

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した材料を本発明の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CHARGING SYSTEM AND CHARGING METHOD

その特許書を
(該当する方に印を付す)

☐ ここに添付する。

☐ _____ 日に出願番号

第 _____ 号として提出し、

_____ 日に修正した。
(該当する場合)

the specification of which

(check one)

☒ is attached hereto.

☐ was filed on _____ as

Application Serial No. _____

and was amended on _____
(if applicable)

私は、前記のとおり修正した請求の範囲を含む前記特許書の内容を検討し、理解したことを証する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条 (a) 項に従い、本特許書に所定の情報を開示すべき義務を負うことを認める。

I acknowledge the duty to disclose all information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係る基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications
先の外国出願

P08-145358	Japan	07/06/1996
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
_____	_____	_____
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
_____	_____	_____
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
_____	_____	_____

Priority claimed
優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の範囲で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された、連邦規則法典第37部第1章第56条に記載の、特許性に対し重要である全ての情報を米国特許商標庁に開示すべき義務を有することを認める：

(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
_____	_____
(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
_____	_____

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(現 況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
_____	_____
(現 況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
_____	_____

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに
 出任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する
 一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
 (代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby
 appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute
 this application and transact all business in the Patent and
 Trademark Office connected therewith. (list name and reg-
 istration number)

I HEREBY APPOINT THE FOLLOWING AS MY ATTORNEYS WITH FULL POWER OF SUBSTITUTION TO PROSECUTE THIS APPLICATION
 AND TRANSACT ALL BUSINESS IN THE PATENT OFFICE CONNECTED THEREWITH:

Karl A. Limbach	18,689	Philip A. Girard	28,848	Kathleen A. Frost	37,326
George C. Limbach	19,305	Michael J. Pollock	29,098	David Woycechowsky	39,079
John K. Uilkema	20,282	Stephen M. Everett	30,050	Alan S. Hodes	38,185
J. William Wigert, Jr.	24,582	Alfred A. Equitz	30,922	Patricia Coleman James	37,155
Philip M. Shaw, Jr.	25,376	W. Patrick Bengtsson	32,456	Alan A. Limbach	39,749
Neil A. Smith	25,441	Mark A. Dalla Valle	34,147	Slade E. Smith	37,447
Carrie L. Walthour	27,755	Charles P. Sammut	28,901	J. Thomas McCarthy	22,420
Veronica C. Devitt	29,375	Richard A. Nebb	33,540	Ted Naccarella	33,023
Ronald L. Yin	27,607	Richard E. Wawrzyniak	36,048	Michael R. Ward	38,651
Gerald T. Sekimura	30,103	Alan D. Minsk	35,956	Douglas C. Limbach	35,249
Michael A. Stallman	29,444	Mark C. Pickering	36,239		

書類の送付先：

Send Correspondence to:

Philip M. Shaw, Jr., Esq.
 LIMBACH & LIMBACH
 2001 Ferry Building
 San Francisco, CA 94111-4262

直通電話連絡先：(名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Philip M. Shaw, Jr.
 (415) 433-4150

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor	
	TOMOYUKI ASANO	
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		<i>Tomoyuki Asano</i> May 21, 1997
住所	Residence	
	KANAGAWA, JAPAN	
国籍	Citizenship	
	JAPANESE	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o SONY CORPORATION	
	7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan	
第2の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any	
同第2発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o SONY CORPORATION	
	7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan	

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情
 報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and sub-
 sequent joint inventors.)

ASSIGNMENT

WHEREAS, I, as a below named inventor, residing at the address stated next to my name, am a sole inventor (if only one name is listed below) or a joint inventor (if plural names are listed below) of certain new and useful improvements in CHARGING SYSTEM AND CHARGING METHOD

for which application for Letters Patent of the United States of America was executed by me on the date indicated next to my name and address;

AND WHEREAS, Sony Corporation, a Japanese corporation with offices at 7-35 Kitashinagawa 6-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo, Japan (hereinafter referenced as ASSIGNEE) is desirous of acquiring all interest in, to and under said invention, said application disclosing the invention and in, to and under any Letters Patent or similar legal protection which may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00), and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, I, as a sole or joint inventor as indicated below, by these presents do hereby assign, sell and transfer unto the said ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives, the entire right, title and interest in the said invention, said application, including any divisions and continuations thereof, and in and to any and all Letters Patent of the United States, and countries foreign thereto, which may be granted for said invention, and in and to any and all priority rights and/or convention rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and to any other benefits accruing or to accrue to me with respect to the filing of applications for patents or securing of patents in the United States and countries foreign thereto, and I hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue the said United States Letters Patent to said ASSIGNEE, as the assignee of the whole right, title and interest thereto;

And I further agree to execute all necessary or desirable and lawful future documents, including assignments in favor of ASSIGNEE or its designee, as ASSIGNEE or its successors, assigns and legal representatives may from time-to-time present to me and without further remuneration, in order to perfect title in said invention, modifications, and improvements in said invention, applications and Letters Patent of the United States and countries foreign thereto;

And I further agree to properly execute and deliver and without further remuneration, such necessary or desirable and lawful papers for application for foreign patents, for filing subdivisions of said application for patent, and or, for obtaining any reissue or reissues of any Letters Patent which may be granted for my aforesaid invention, as the ASSIGNEE thereof shall hereafter require and prepare at its own expense;

And I further agree that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to me and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto;

And I hereby covenant that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

And I hereby authorize and request my attorney(s) of record in this application to insert the serial number and filing date of this application in the spaces that follow: Serial Number: _____, Filing Date: _____.

This assignment executed on the dates indicated below.

TOMOYUKI ASANO
Name of first or sole inventor

May 21, 1997
Execution date of U.S. Patent Application

KANAGAWA, JAPAN
Residence of first or sole inventor

TomoYuki Asano
Signature of first or sole inventor

May 21, 1997
Date of this assignment